



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германской филологии

Утверждаю
Декан факультета
иностраннх языков

Кузнецова О.В.

«20» июня 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины **Б1. 0.19 История и география стран первого иностранного языка**

Направление подготовки – **45.03.02 «Лингвистика»**

Тип образовательной программы – **академический бакалавриат**

Направленность (профиль) подготовки – **«Перевод и переводоведение (первый иностранный язык - немецкий; второй иностранный язык - английский)»**

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Форма обучения – **очная**

Согласовано с УМК института филологии
иностраннх языков и медиакоммуникации
Протокол № 10 от «20» июня 2021 г.

Председатель _____ Михалёва О.Л.

Рекомендовано кафедрой романо-
германской филологии:
Протокол № 9 от «10» июня 2021 г.
Зав. кафедрой романо-германской филологии
_____ Литвиненко Т.Е.

Иркутск 2021г.

Содержание

	стр.
I. Цели и задачи дисциплины (модуля)	3
II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.	3
III. Требования к результатам освоения дисциплины	3-4
Введение в теорию межкультурной коммуникации	
IV. Содержание и структура дисциплины Введение в теорию межкультурной коммуникации	5-17
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	5-6
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	6-8
4.3 Содержание учебного материала	9-13
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	10-12
4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	12-13
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	13-17
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)	17
V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)	17-18
а) перечень литературы	18
б) периодические издания	18
в) список авторских методических разработок	
г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	18
VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	19
6.1. Учебно-лабораторное оборудование:	19
6.2. Программное обеспечение:	
6.3. Технические и электронные средства обучения:	19
VII. Образовательные технологии	19-20
VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	20-25

I. Цели и задачи дисциплины (модуля):

Целью освоения дисциплины «История и география стран первого иностранного языка» является приобретение студентами углубленных специализированных знаний в страноведческой и культурологической областях жизни немецкоязычной лингвокультуры; использование приобретенных знаний в производственно-практической деятельности; овладение концептуальной и языковой картиной мира носителя иноязычной лингвокультуры.

Задачи дисциплины:

сформировать у студентов представление о географических, национальных особенностях современных немецкоязычных социумов;

научить студентов анализировать различия в социокультурной жизни родной страны и стран первого изучаемого языка;

развивать логическое мышление, навыки синтеза и анализа, долговременную память, внимание, воображение;

воспитывать толерантность к проявлениям национальных особенностей, интерес к культуре, истории, образу жизни стран первого иностранного языка.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «История и география стран первого иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части.

Входные знания, умения и компетенции студента, необходимые для ее изучения: обладать базовыми знаниями и навыками иноязычного общения;

обладать фоновыми знаниями по истории, культуре, религии родной страны;

быть способным самостоятельно организовать свою профессиональную деятельность, оценивать ее результаты;

быть способным анализировать взаимосвязи явлений и фактов действительности на базовом уровне исследований;

обладать базовыми навыками публичного выступления на общие темы;

Данная дисциплина преподается на среднем этапе обучения.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки **45.03.02 «Лингвистика»**

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ИДК опк4.2 Руководствуется знаниями об особенностях национально-языковой картины мира представителей иной лингвокультуры и о системе базовых ценностей их социума, отраженных в совокупности	Знать: этнические и нравственные нормы поведения в конкретном социуме Уметь: вести себя в соответствии с социальными и этническими стандартами

	коммуникативных практик.	Владеть: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме;
	ИДК опк4.3 Опирается на приобретенные знания о способах преодоления межкультурных и межъязыковых барьеров в коммуникации, связанных со стереотипами, предрассудками и дискриминацией.	готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
	ИДК опк5.1 Использует средства достижения успешного устного и письменного общения как в общей, так и профессиональной сферах коммуникации.	

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 часов,
в том числе 36 зачетных единиц, 4 часа на экзамен

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий 0 часов.

Форма промежуточной аттестации: экзамен

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/н	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/	Консультация		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Географическое положение Германии	4	4		2	2		1	4
2	Обращаясь к прошлому	4	4		2	2		1	5
3	Литература прошлых веков	4	4		2	2		2	5
4	Германия – инициатор реформ	4	4		2	2		2	5

5	Германия разделенная	4	4		2	2		2	5
6	Годы Берлинской стены	4	4		2	2		1	5
7	Разгром Берлинской стены	4	4		2	2		2	5
8	Связь экономики немецкоговорящих стран	4	4		2	2		1	5
9	Германия – лидер в экономике Европы	4	4		2	2		2	5

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Тема 1. Федеральные земли Германии и их столицы.	Работа над учебным материалом	1 неделя	2	Круглый стол: «Место и роль Берлинских князей в образовании немецкоговорящего пространства»	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
2	Тема 2. Представляем знаменитые фирмы немецкоговорящих стран Европейского союза		1 неделя	1		См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
3	Тема 3. Инсценировка «Песнь о небелунгах»	Работа над учебным материалом	1 неделя	2		См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
4	Тема 4. Презентация «Литературные источники 15- 17вв.»	Работа над учебным материалом	1 неделя	2		См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
5	Тема 5. Культура и дело, бизнес и работа.	Работа над учебным материалом	1 неделя	1	»	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
6	Тема 6. Германия разделенная	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	1 неделя	1		См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
7	Тема 7. Годы Берлинской стены	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	1 неделя	1	Творческий проект: «Вторая мировая война глазами немцев»	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
8	Тема 8. Разгром Берлинской стены	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	1 неделя	2		См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
9	Тема 9. Валовой продукт, план и реализация немецкоговорящих стран.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	1 неделя	2		См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час) 35						

Примечание: В соответствии с п.п. 27, 28,30,31 Приказа Минобрнауки России от 05.04.2017 N301»Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (Зарегистрировано в Минюсте России 14.07.2017 N 47415) образовательная деятельность по образовательной программе проводится: в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях (далее – контактная работа) в форме самостоятельной работы обучающихся и в иных формах, определяемых организацией. Контактная работа может быть аудиторной, внеаудиторной, а также проводиться в электронной информационно-образовательной среде.

Контактная работа при проведении учебных занятий по дисциплинам (модулям) включает в себя:

занятия лекционного типа (лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях, обучающимся),

занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия),

групповые консультации,

индивидуальную работу обучающихся с педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях (в том числе индивидуальные консультации);

иную контактную работу (при необходимости), предусматривающую групповую или индивидуальную работу обучающихся с педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях, определяемую организацией самостоятельно.

4.3. Содержание учебного материала

№ раздела	Наименование раздела	Наименование темы
1.	Географическое положение Германии	Тема 1. Географическое положение Германии. Реки, озера, равнины, горы. Полезные ископаемые. Положение на Европейской территории, страны-соседи, острова.
2.	Обращаясь к прошлому	Тема 2. Историческое наследие большей части Европейского населения. История скандинавов, бургундцев, готов, вандалов.
3	Литература прошлых веков	Тема 3. Литературные источники 8 в., старинные заклинания и молитвы.
4.	Германия – инициатор реформ	Тема 4. Реформы 14-15вв.
5.	Германия разделенная	Тема 5. Итоги 2 Мировой войны. Разделение Германии на 4 зоны Альянса (1946-49гг.)
6.	Годы Берлинской стены	Тема 6. Годы Берлинской стены. Проблемы, пути решения. Штази.
7.	Разгром Берлинской стены	Тема 7. Воссоединение Германии и его последствия для Европейского союза. Новое мышление, возвращение на «Родину», проблема восточников и западников.
8.	Связь экономики немецкоговорящих стран	Тема 8. Экономическое положение стран немецкоговорящего сообщества. Самые популярные концерны, проекты и продукты Европы (Bosch, Siemens, Ritter, BMW).
9.	Германия – лидер в экономике Европы	Тема 9. Валовый продукт, план и реализация немецкоговорящих стран. Среднестатистический доход граждан.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)*
			Все го часов	Из них практическая		

				подготовк а		
1	2	3	4	5	6	7
1	Географическое положение Германии	Географическое положение Германии. Реки, озера, равнины, горы. Полезные ископаемые. Положение на Европейской территории, страны- соседи, острова.	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
2	Обращаясь к прошлому	Историческое наследие большей части Европейского населения. История скандинавов, бургундцев, готов, вандалов.	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
3	Литература прошлых веков	Литературные источники 8 в., старинные заклинания и молитвы.	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
4	Германия – инициатор реформ	Реформы 14-15вв.	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
5	Германия разделенная	Итоги 2 Мировой войны. Разделение Германии на 4 зоны Альянса (1946-49гг.)	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
6	Годы Берлинской стены	Годы Берлинской стены. Проблемы, пути решения. Штази.	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
7	Разгром Берлинской стены	Воссоединение Германии и его последствия для Европейского союза. Новое мышление, возвращение на «Родину»,	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)

		проблема восточников и западников.				
8	Связь экономики немецкоговорящих стран	Экономическое положение стран немецкоговорящего сообщества. Самые популярные концерны, проекты и продукты Европы (Bosch, Siemens, Ritter, BMW).	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
9	Германия – лидер в экономике Европы	Валовый продукт, план и реализация немецкоговорящих стран. Среднестатистический доход граждан.	2			ОПК – 4 (ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Тема 1. Федеральные земли Германии и их столицы.	Проектная работа Power Point	ОПК – 4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
2	Тема 2. Представляем знаменитые фирмы немецкоговорящих стран Европейского союза	Проектная работа Power Point	ОПК -4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
3	Тема 3. Инсценировка «Песнь о небелунгах»	Проектная работа Power Point	ОПК – 4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
4	Тема 4. Презентация «Литературные источники 15- 17вв.»	Проектная работа Power Point	ОПК – 4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)

5	Тема 5. Культура и дело, бизнес и работа.	Проектная работа Power Point	ОПК – 4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
6	Тема 6. Германия разделенная	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	ОПК – 4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
7	Тема 7. Годы Берлинской стены	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	ОПК – 4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
8	Тема 8. Разгром Берлинской стены	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	ОПК – 4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
9	Тема 9. Валовой продукт, план и реализация немецкоговорящих стран.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	ОПК – 4	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Особое место в освоении дисциплины «История и география стран первого иностранного языка» занимает самостоятельная работа студентов. Согласно учебному плану 14 часов отведено на самостоятельную работу студентов (СРС).

Методические рекомендации и учебно-методические материалы по СРС представляют собой комплекс материалов и подходов, позволяющих студенту оптимальным образом организовать процесс изучения данной дисциплины в рамках СРС, а также рекомендации преподавателям по различным аспектам организации СРС.

Выполнение самостоятельной работы предусмотрено во внеаудиторной форме, без участия преподавателя, то есть вне наличия непосредственной обратной связи, корректирующих, контролирующих и оценивающих действий преподавателя. Преподаватель определяет цель, содержание деятельности, сроки выполнения заданий. Самостоятельность студента заключается в индивидуальном подходе при осуществлении заданного преподавателем объема и формата работы, в разработке методов решения поставленных проблем.

Указанные задания для самостоятельной работы имеют своей целью углубленное усвоение программного материала.

По каждой изучаемой теме предусмотрена самостоятельная работа студента, результаты которой напрямую или опосредованно подвергаются проверке и инкорпорированы в требования к уровню освоения дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа предполагает не только работу с текущим лекционным материалом и первоисточниками, но и индивидуальную учебно-исследовательскую работу, нацеленную на формирование навыков самостоятельного изучения исследуемой лингвистической проблематики. В связи с чем выполнение заданий в ходе самостоятельной работы предусматривает разноаспектный формат работ, который включает в себя работу в научной библиотеке – в том числе обработка данных авторефератов кандидатских диссертаций, научных лингвистических журналов; а также работу в Интернете. Последний вид работы предполагает также отбор материала, согласно плану, для дальнейшего обсуждения и представления данных текстов на семинарских занятиях.

Предусматривается контроль, выполненных заданий вовремя специально отведенных и особым образом организованных аудиторных часов.

Таким образом, самостоятельная работа является интегрированной частью при достижении цели формирования у студентов профессиональных компетенций, а также способствует формированию углубленного представления о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения.

Самостоятельная работа студентов предполагает следующие виды деятельности: изучение учебной, научной и справочной литературы по темам, представленным в разделе Структура курса;
реферирование базовых положений по основным темам, изучаемым, в данном курсе;

подготовку сообщений для выступления на семинарских занятиях по каждому вопросу,

представленному в разделе Планы семинарских занятий; выполнение практических заданий.

Таким образом, в процессе самостоятельной работы студента встречаются все типы заданий по дидактической цели: познавательные, практические, обобщающие.

По уровню проблемности самостоятельная работа студента предполагает выполнение репродуктивных, репродуктивно-исследовательских, исследовательских (творческих) заданий.

По методам научного познания выполняемые задания для самостоятельной работы студента по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка» являются теоретическими, экспериментальными, направленными на моделирование, наблюдение, классификацию, обобщение, систематику.

По типам решаемых задач. Здесь возможны разные классификации, например, типы задач: познавательные, творческие, исследовательские.

Необходимо обратить внимание студентов на тот факт, что специфика дисциплины (политематичность и междисциплинарность) требует тщательного конспектирования лекций, что существенно облегчит самостоятельную работу студента с рекомендованной литературой при подготовке к практическим занятиям, контрольным работам и экзамену.

Согласно новой образовательной парадигме, независимо от профиля подготовки и характера работы, любой начинающий специалист должен обладать общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими

фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально- оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека.

Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

Самостоятельная работа – это вид учебной деятельности, одна из организационных форм обучения, протекающая вне непосредственного контакта с преподавателем (дома, в лаборатории ТСО) или управляемая преподавателем опосредованно через предназначенные для этой цели учебные материалы.

Самостоятельная работа представляет собой овладение компетенциями, включающими научные знания, практические умения и навыки во всех формах организации обучения, как под руководством преподавателя, так и без него. При этом необходимо целенаправленное управление самостоятельной деятельностью студентов посредством формулировки темы-проблемы, ее расшифровки через план или схему, указания основных и дополнительных источников, вопросов и заданий для самоконтроля осваиваемых знаний, заданий для развития необходимых компетенций, сроков консультации и форм контроля.

ПАМЯТКА ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ

В настоящих методических рекомендациях мы попытались обозначить основные вопросы, касающиеся организации СРС в вузах как для преподавателей, так и для студентов.

Для успешного овладения данным курсом:

- необходима, прежде всего, систематическая работа, связанная с чтением литературы, работа с толковым словарем, словарем иностранных слов, работа в Интернете;
- необходимо заранее ознакомиться со списком рекомендуемой литературы, ознакомиться с графиком, материалами и формами СРС;
- в случае работы по индивидуальному графику необходимо отчитываться перед преподавателем каждую неделю по пройденным самостоятельно темам;
- для подготовки устной презентации необходимо составить план ответа;

Методические рекомендации по подготовке к аудиторным (лекционным и практическим) занятиям по «Введению в теорию межкультурной коммуникации»:

- Для подготовки к лекциям по названной дисциплине необходимо просмотреть предыдущую лекцию и повторить основные понятия и термины с разъяснениями;
- Использовать при подготовке словари лингвистических терминов;
- На лекционных занятиях следует активно сотрудничать с преподавателем, который начинает лекцию, как правило, с повторения материала предыдущей лекции. Таким образом, вы зарабатываете дополнительные зачетные пункты для семинара по дисциплине.
- Для подготовки к практическим занятиям необходимо

ознакомиться с соответствующими разделами в учебных материалах из основной литературы;

- Составлять тезисы или выписывать ключевые слова в тетрадь;
- Делать и использовать таблицы для подготовки ответа;
- В каждой теме и при необходимости к каждому вопросу выделять проблему, разные точки зрения, неясные вопросы;
- При чтении выделять фрагменты, важные для понимания смысла, выборочно выписывать нужные части прочитанного с комментариями и примерами.
- Проводить сравнение с аналогичными явлениями немецкого языка в русском и втором иностранном языках.
- Ваше творчество при работе в online-режиме следует оформить в электронном формате в виде power-point-презентации или в ином формате представления.

При изучении материала каждой из тем дисциплины предусмотрено выполнение и защита проекта поискового характера. При подготовке проекта используются следующие формы работы:

- поиск информации в Интернете и печатных изданиях, просмотровое чтение,
- составление глоссария основных понятий по теме, составление плана-конспекта по теме,
- опрос носителей языка с целью прояснения проблематики темы, подготовка компьютерной презентации по теме доклада, подготовка доклада.

Этапы работы		Контролируй себя!	Напоминай себе!
1. Приступая к выполнению задания		Определи, какие задания необходимо выполнить. Обдумай, как лучше, быстрее и продуктивнее это сделать (тезисный план).	Смотри записи о домашнем задании. Достань необходимые учебники. 3. Установи последовательность выполнения заданий. Раздели время на каждый предмет.
2. Выполняя домашнее задание	В начале	1. Справляюсь, что задано, что нужно сделать. Вспомню содержание материала из объяснения преподавателя.	Уясни требования задания. Вспомни пояснения преподавателя к выполнению задания.
	В ходе	Проверяю себя: то ли я делаю, что требуется? 2. Так ли я действую, как надо? Уложусь ли я в отведенное время?	1. Не отвлекайся! Следи за своими действиями! 3. Умей уложиться вовремя!
	В конце	1. Устанавливаю, что еще не выполнено. Даю оценку результату своей работы. Учитываю, сколько сэкономлено времени.	1. Проверь себя: все ли выполнено? 2. Верно ли выполнено?

3. Завершая работу	Контролирую полноту и качество выполнения задания. Что можно дополнительно сделать? 3. Планирую свой ответ на	Проверить глубину своих знаний. Если нужно, доработывай, устрани пробелы. 3. Оцени свои успехи и учти
	занятии. 4. Определяю: что следует уточнить у преподавателя, у товарища.	ошибки на будущее.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) Курсовые работы и проекты по данной дисциплине отсутствуют.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

перечень литературы

а) основная литература

1. Миранишвили, М.Г. Лингвострановедение Германии. Linguolandeskunde Deutschlands [Текст]: учебное пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / М.Г. Миранишвили, Н.Ю. Серова. – М.: Издательский центр «Академия», 2010. – 224с. - ISBN 978-5-7695-2432-5 (30 экземпляров).

б) дополнительная литература

1. Маркина, Л.Г. Культура Германии = Kultur Deutschlands [Текст]: Лингвострановедческий словарь: свыше 5 000 единиц / Л.Г. Маркина, Е.Н. Муравлева, Н.В. Муравлева; ред. Н.В. Муравлева. – М.: АСТ: Астель: Хранитель, 2006. – 1182с. – ISBN 5-17-038383-5 (1экземпляр).

2. Медников, А.И. Германия: история (1945-1991), география [Text] = Deutschland: Geschichte (1945-1991), Geographie: учебное пособие / А. И. Медников. - Ростов н/Д.: Феникс, 2002. - 256 S. - ISBN 5-222-02742-2 (1 экземпляр).

3. Lutscher, R. Landeskunde Deutschland: von der Wende bis heute [Text] : Aktualisierte Fassung 2010 für DaF / R. Luscher . - München : Verlag für Deutsch, 2010. - 176 S. - ISBN 978- 3-938251-01-0 (1 экземпляр).

5. Tatsachen über Deutschland [Text] / A. Rappler, A. Grevel. – Societats-Verlag, Frankfurt/Main. 2008. – 192S. - ISBN 978-3-7973-1087-3 (1 экземпляр).

Согласовано НБ ИГУ

в) программное обеспечение

1. «**Kaspersky Endpoint Security** для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.
2. **Microsoft Desktop Education** Allng License / software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level E Enterprise. 1 Year. Срок действия: от 2018.12.01 до 2019.11.30.
3. **Drupal 7.5.4**. Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle 3.5.1**. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по

- ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
5. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/ Срок действия: бессрочно.
 6. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
 7. **Opera 41. Браузер** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
 8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf . Срок действия: бессрочно.
 9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
 10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
 11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
 12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
 13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.
 14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
 15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
 16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
 17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -GNU GPL 2 (ware free). Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
 18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
 19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для

просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.

20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

6.2. Программное обеспечение:

В институте имеются в наличии 11 компьютерных классов (135 персональных компьютеров, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов, 35 мультимедийных классов, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном.

6.3. Технические и электронные средства:

В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов.

Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi.

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна

обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебных курсов должны быть предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся, и в целом в учебном процессе составляет не менее 30% аудиторных занятий, что определяется требованиями ФГОС с учетом специфики ООП. Занятия лекционного типа для соответствующих групп студентов составляют не более 40% аудиторных занятий.

Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:

№ п/п	Тема занятия	Вид занятия	Форма / Методы//технологии дистанционного, интерактивного обучения	Количество часов
1	2	3	4	5
1				
2...				
Итого часов:				

VIII.ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1.	Круглый стол	«Место и роль Берлинских князей в образовании немецкоговорящего пространства»	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
2.	Творческий проект	«Вторая мировая война глазами немцев»	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)

3.	Промежуточный контроль (экзамен)	Темы, указанные ниже	(ИДК ОПК4.2 ИДК ОПК4.3 ИДК ОПК5.1)
----	----------------------------------	----------------------	--

Текущий контроль №1

1. Контрольное мероприятие №1 – Круглый стол по теме «Место и роль Берлинских князей в образовании немецкоговорящего пространства»
2. Перечень вопросов:

Образование германских земель во главе с городом Берлином. Место и роль Берлинских князей в образовании немецкоговорящего пространства. Немецкие реки, ландшафты и их привлекательность для туристического бизнеса.

Критерии оценки

Максимальное количество баллов - 25

Баллы	<i>Убедительность, наглядность изложения</i>
3	Высказывания аргументированы, аргументация сильная, сопряжена с высказываниями других членов группы.
2	Аргументация в целом убедительна и логична.
1	Излагает свою позицию неубедительно, не аргументируя.
0	Не излагает своей позиции, не аргументирует высказываний.
	<i>Выразительность, артистизм</i>
3	Демонстрирует артистизм, сценическую убедительность, органичность жестов, пластики и речи, выразительность.
2	Присутствуют отдельные проявления выразительности, однако жесты и пластика не всегда естественны и оправданы.
1	Предпринимает отдельные попытки выразить эмоции, в том числе с помощью жестов и пластики.
0	Не демонстрирует сопричастности происходящему, пластика и жестикуляция отсутствуют.
	<i>Лексическое оформление речи</i>
3	Владеет широким вокабуляром, достаточным для решения поставленной задачи, использует его в соответствии с правилами лексической сочетаемости.

2	Демонстрирует достаточный словарный запас, однако в некоторых случаях испытывает трудности в подборе и правильном использовании лексических единиц.
1	Вокабуляр ограничен, в связи с чем задача выполняется лишь частично.
0	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.
<i>Грамматическое оформление речи</i>	
3	Демонстрирует владение разнообразными грамматическими структурами, грамматические ошибки немногочисленны и не препятствуют решению задачи.
2	Грамматические структуры используются адекватно, допущенные ошибки не оказывают сильного негативного воздействия на решение задачи.
1	Многочисленные грамматические ошибки частично затрудняют решение задачи.
0	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.
<i>Произношение</i>	
3	Соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает грубых фонематических ошибок, произношение соответствует языковой норме.
2	Фонетическое оформление речи в целом адекватно ситуации общения, иногда допускаются фонематические ошибки и неточности в интонационном рисунке.
1	Иногда допускает грубые фонематические ошибки, в интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка.
0	Неправильное произнесение многих звуков и неадекватный интонационный рисунок препятствуют полноценному общению.

25-22 баллов – «5»

21-16 баллов – «4»

15-11 баллов – «3»

10 и менее баллов – «2»

Текущий контроль №2

1. Контрольное мероприятие №2 – Творческий проект по теме «Вторая мировая война глазами немцев»

2. Перечень вопросов:

Веймарская республика и ее падение. Образование третьего Рейха. Вступление в кризис 30-х годов 20 века. Национал-социалисты в Германии и последствия их правления. Начало войны.

Критерии оценки

Максимальное количество баллов - 25

Оценка результата группы (всего 10 баллов)

Баллы	<i>Содержание творческого проекта</i>
5	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта. Смысл презентации ясен, содержание интересно, оригинально.
4	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта. Смысл выступления вполне понятен, однако содержание отчасти скучно и ординарно.
3	Коммуникативная задача выполнена не полностью. Тема раскрыта в ограниченном объеме. Содержание презентации не претендует на оригинальность.
2	Коммуникативная задача выполнена частично, тема раскрыта очень узко, содержание презентации банально.
1	Коммуникативная задача выполнена частично. Смысл презентации узнаваем, но тема практически не раскрыта. Содержание неинтересно.
0	Коммуникативная задача не выполнена. Смысл презентации неясен, содержание отсутствует, тема не раскрыта.
Баллы	<i>Работа в команде / взаимодействие участников</i>
5	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Участники слажено взаимодействуют друг с другом и высказываются в равном объеме.
4	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Участники в основном взаимодействуют друг с другом, однако равный объем высказывания не всегда соблюдается.
3	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Взаимодействие участников ограничивается в основном соблюдением очередности высказывания.
2	Все члены группы высказываются, но распределение ролей не оптимально. Взаимодействуют не все участники группы.
1	Высказываются лишь некоторые участники, смена высказываний недостаточно продумана.
0	Некоторые участники высказываются, но взаимодействие отсутствует.

Оценка индивидуальных результатов участника (всего 15 баллов)

Баллы	<i>Убедительность, наглядность изложения</i>
3	Высказывания аргументированы, аргументация сильная, сопряжена с высказываниями других членов группы.
2	Аргументация в целом убедительна и логична.
1	Излагает свою позицию неубедительно, не аргументируя.
0	Не излагает своей позиции, не аргументирует высказываний.
	<i>Выразительность, артистизм</i>
3	Демонстрирует артистизм, сценическую убедительность, органичность жестов, пластики и речи, выразительность.
2	Присутствуют отдельные проявления выразительности, однако жесты и пластика не всегда естественны и оправданы.
1	Предпринимает отдельные попытки выразить эмоции, в том числе с помощью жестов и пластики.
0	Не демонстрирует сопричастности происходящему, пластика и жестикуляция отсутствуют.
	<i>Лексическое оформление речи</i>
3	Владеет широким вокабуляром, достаточным для решения поставленной задачи, использует его в соответствии с правилами лексической сочетаемости.
2	Демонстрирует достаточный словарный запас, однако в некоторых случаях испытывает трудности в подборе и правильном использовании лексических единиц.
1	Вокабуляр ограничен, в связи с чем задача выполняется лишь частично.
0	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.
	<i>Грамматическое оформление речи</i>
3	Демонстрирует владение разнообразными грамматическими структурами, грамматические ошибки немногочисленны и не препятствуют решению задачи.
2	Грамматические структуры используются адекватно, допущенные ошибки не оказывают сильного негативного воздействия на решение задачи.
1	Многочисленные грамматические ошибки частично затрудняют решение задачи.
0	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.
	<i>Произношение</i>

3	Соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает грубых фонематических ошибок, произношение соответствует языковой норме.
2	Фонетическое оформление речи в целом адекватно ситуации общения, иногда допускаются фонематические ошибки и неточности в интонационном рисунке.
1	Иногда допускает грубые фонематические ошибки, в интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка.
0	Неправильное произнесение многих звуков и неадекватный интонационный рисунок препятствуют полноценному общению.

25-22 баллов – «5»

21-16 баллов – «4»

15-11 баллов – «3»

10 и менее баллов – «2»

9.1. Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен)

Вид промежуточной аттестации

– экзамен. Форма проведения

(устный опрос).

Перечень тем, вопросов, практических заданий, выносимых на промежуточную аттестацию:

1. Географическое положение Германии.
2. Географическое положение Австрии.
3. Географическое положение Швейцарии, Дании и Люксембурга.
4. Связь экономики немецкоговорящих стран: самые популярные концерны, проекты и продукты Европы (Bosch, Siemens, Ritter, BMW).
5. История скандинавов, бургундцев, готов, вандалов: территориальный раздел.
6. Европа – инициатор реформ: 14-15вв.
7. Разделение Германии на 4 зоны Альянса.
8. Годы Берлинской стены: проблемы, пути решения. Штази.
9. Новое мышление, возвращение на «Родину», проблема восточников и западников: разгром Берлинской стены.
10. Германия – лидер в экономике Европы

Разработчики:

Е. Кикилич
(подпись)

к. филол.н., доцент _____ Кикилич Е.В.
(занимаемая должность) (Ф.И.О.)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учитывает рекомендации ПООП (*указать при наличии*) по направлению и профилю подготовки

45.03.02 «Лингвистика»

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии
(наименование)

«10» _____ 2021г.

Протокол № 9 Зав. Кафедрой Литвиненко Т.Е.(Ф.И.О.,подпись)



Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.